

Manual de utilizare

—— Cameră de sablare

—— SSK 2



SSK 2

SSK 2

Informații despre companie

Informații de identificare a produselor

Cameră de sablare Numărul articolului
SSK 2 6204001

Producător

Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

Hotline: 0049 (0) 900 19 68 220
 (00,49 € din rețelele fixe germane)
Fax: 0049 (0) 951 96555 - 55

E-Mail: info@unicraft.de
Internet: www.unicraft.de

Informații despre Manualul de utilizare

Manualul de utilizare original

Ediția: 17.11.2015
Versiunea: 2.03
Limba: Română

Autor: ES/MS

Informații despre dreptul de autor

Copyright © 2015 Stürmer Maschinen GmbH, Hallstadt, Germania.

Conținutul acestui Manual de utilizare este proprietatea exclusivă a firmei Stürmer.

Transmiterea și multiplicarea acestui document, precum și valorificarea și comunicarea conținutului acestuia, sunt interzise, cu excepția cazului în care acest lucru este permis în mod explicit. Nerespectarea acestor prevederi obligă la plata de despăgubiri.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări tehnice și nu excludem existența unor eventuale greșeli.

Cuprins

Informații despre companie	2
1 Introducere	3
1.1 Dreptul de autor	3
1.2 Relații cu clienții	3
1.3 Limitarea răspunderii	3
2 Siguranță.....	3
2.1 Explicarea pictogramelor	3
2.2 Răspunderea operatorului	4
2.3 Cerințe referitoare la personal	4
2.4 Echipamentul individual de protecție	5
2.5 Simboluri referitoare la siguranță	5
3 Utilizarea conform destinației	6
4 Date tehnice.....	6
4.1 Eticheta cu specificații	6
5 Transport, ambalare și depozitare.....	6
6 Descriere	7
6.1 Volumul livrării	7
7 Montaj, amplasare și racordare	7
7.1 Montaj	8
7.2 Conexiunea electrică	9
7.3 Racord aer comprimat	9
8 Punere în funcțiune.....	9
9 Întreținere, curățare și reparare	10
9.1 Întreținere prin curățare	10
9.2 Întreținere și reparare	10
9.3 Înlăturarea erorilor	11
10 Dezafectare, reciclarea aparatelor vechi ..	11
10.1 Scoaterea din funcțiune	12
11 Răspunderea pentru defecte (garanție) .	12
12 Părți componente.....	13
12.1 Comandarea părților componente	13
12.2 Schema părților componente SSK 2.....	14
13 Declarația de conformitate CE	15

1 Introducere

Prin achiziționarea camerei de sablare de la Unicraft ați făcut o alegere înțeleaptă.

Înainte de punerea în funcțiune, citiți cu atenție Manualul de utilizare.

Acestea vă informează despre punerea în funcțiune corespunzătoare, despre utilizarea conform destinației, precum și despre utilizarea sigură și eficientă, despre întreținerea camerei dvs. de sablare.

Manualul de utilizare este livrat împreună cu camera de sablare. Păstrați aceste Instrucțiuni de utilizare întotdeauna la locul de utilizare al camerei de sablare. De asemenea, respectați reglementările locale referitoare la prevenirea accidentelor și prevederile generale referitoare la măsurile de siguranță pentru domeniul de utilizare a camerei de sablare.

1.1 Dreptul de autor

Conținutul acestui manual este protejat prin legea dreptului de autor. Folosirea sa este permisă în contextul utilizării camerei de sablare. Orice altă utilizare nu este permisă fără aprobarea scrisă a Firmei Stürmer.

1.2 Relații cu clienții

Dacă aveți întrebări privind camera dvs. de sablare sau vă sunt necesare informații tehnice, adresați-vă dealerului dvs. Acesta vă va oferi consiliere și informațiile de specialitate necesare.

Germania:

Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

Service pentru reparații:

Hotline: 0049 (0) 900 19 68 220
(00,49 € din rețelele fixe germane)
Fax: 0049 (0) 951 96555-111
E-Mail: service@stuermer-maschinen.de

Comandarea părților componente:

Fax: 0049 (0) 951 96555-119
E-Mail: ersatzteile@stuermer-maschinen.de

Suntem în permanentă interesați de informații și experiențe care rezultă din utilizare și care pot fi utile pentru îmbunătățirea produselor noastre.

1.3 Limitarea răspunderii

Toate informațiile și indicațiile din manual sunt prezentate având în vedere normele și reglementările în vigoare, nivelul actual de tehnologie, precum și cunoștințele și experiența noastră îndelungată.

Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daune în următoarele cazuri:

- Nerespectarea manualului,
- Utilizarea care nu este conformă destinației,
- Utilizarea de către personal neinstruit,
- Modificări neautorizate,
- Modificări tehnice,
- Utilizarea de părți componente neautorizate.

Volumul livrării efective poate diferi față de explicațiile și prezentările descrise aici, în cazul unor modele speciale, când se iau în considerare opțiunile suplimentare din comandă sau ca urmare a celor mai recente modificări tehnice.

Se vor aplica obligațiile convenite în contractul de livrare, condițiile generale de afaceri, precum și condițiile de livrare impuse de producător și prevederile legale în vigoare la momentul încheierii contractului.

2 Siguranță

Acest capitol oferă o privire de ansamblu asupra tuturor măsurilor de siguranță pentru protecția persoanelor, precum și pentru utilizarea sigură și fără defectiuni. Indicații suplimentare în ceea ce privește măsurile de siguranță sunt incluse în paragrafele referitoare la fazele individuale de funcționare.

2.1 Explicarea pictogramelor

Indicații referitoare la siguranță

Indicațiile referitoare la siguranță sunt marcate în acest manual cu ajutorul pictogramelor. Indicațiile referitoare la siguranță sunt introduse prin cuvinte de avertizare care exprimă gradul de risc.



PERICOL!

Această combinație între pictogramă și cuvântul de avertizare indică o situație foarte periculoasă, care duce la deces sau accidentări grave dacă nu este evitată.

**AVERTISMENT!**

Această combinație între pictogramă și cuvântul de avertizare indică o situație posibil periculoasă, care poate duce la deces sau accidentări grave dacă nu este evitată.

**ATENȚIE!**

Această combinație între pictogramă și cuvântul de avertizare indică o situație posibil periculoasă, care poate duce la accidentări minore sau ușoare dacă nu este evitată.

**INDICAȚIE!**

Această combinație între pictogramă și cuvântul de avertizare indică o situație posibil periculoasă, care poate produce daune materiale sau ale mediului înconjurător dacă nu este evitată.

Sfaturi și recomandări**Sfaturi și recomandări**

Această pictogramă scoate în evidență sfaturi și recomandări, precum și informații utile pentru o utilizare sigură și fără defectiuni.

Pentru a reduce riscurile de vătămări corporale și daune materiale și pentru a evita situațiile periculoase, trebuie respectate indicațiile referitoare la măsurile de siguranță din acest Manual de utilizare.

2.2 Răspunderea operatorului

Operatorul este persoana care utilizează camera de sablare în scopuri industriale sau economice sau îl cedează spre utilizare unei terțe părți, iar în timpul operării își asumă răspunderea legală pentru protecția utilizatorului, personalului sau terței părți.

În cazul în care camera de sablare este utilizată în scopuri industriale, operatorul camerei de sablare se va supune obligațiilor legale privind securitatea muncii. De aceea trebuie respectate măsurile referitoare la siguranță din acest Manual de utilizare, precum și reglementările referitoare la siguranță, prevenirea accidentelor și protecția mediului valabile pentru domeniul de utilizare a camerei de sablare. Se vor aplica în special următoarele:

- Operatorul trebuie să se informeze despre prevederile în vigoare privind protecția muncii și, în cadrul unei evaluări a riscurilor, să comunice pericolul ce rezultă din condițiile speciale de muncă de la locul de folosire a camerei de sablare.

Apoi trebuie să le prezinte sub formă de instrucțiuni de utilizare a camerei de sablare.

- Pe toată durata de folosire a camerei de sablare, operatorul trebuie să verifice dacă instrucțiunile sale de utilizare corespund normelor în vigoare, iar dacă este necesar, să le modifice.
- Operatorul trebuie să stabilească foarte clar cine poartă răspunderea pentru instalare, exploatare, reparare, întreținere și curățare.
- Operatorul trebuie să se asigure că toate persoanele care manipulează camera de sablare au citit și au înțeles acest Manual. De asemenea, trebuie să instruiască personalul la intervale regulate și să îl informeze cu privire la pericole.
- Operatorul trebuie să pună la dispoziția personalului echipamentul de protecție necesar și să dispună obligatoriu purtarea acestuia.

În plus, operatorul este responsabil pentru starea ireproșabilă a camerei de sablare din punct de vedere tehnic. În acest sens se vor aplica următoarele:

- Operatorul trebuie să se asigure că intervalele de întreținere din acest Manual sunt respectate.
- Operatorul trebuie să dispună verificarea periodică a dispozitivelor de siguranță cu privire la funcționarea și integritatea lor.

2.3 Cerințe referitoare la personal

Sarcinile descrise în acest Manual impun diferite cerințe referitoare la calificarea persoanelor cărora le revin aceste sarcini.

**AVERTISMENT!****Pericol în cazul unei calificări necorespunzătoare a personalului!**

Persoanele fără o calificare corespunzătoare nu pot evalua riscurile ce rezultă din manipularea camerei de sablare și se supun pe sine și pe ceilalți riscului de răni grave sau deces.

- Toate lucrările trebuie executate numai de persoane calificate.
- Persoanele fără o calificare corespunzătoare trebuie ținute la distanță de zona de lucru.

Pentru toate lucrările vor fi autorizate numai persoane care respectă procedurile de lucru în vederea executării operațiilor în mod profesionist. Persoanele a căror capacitate de reacție este influențată de ex. de droguri, alcool sau medicamente, nu au permisiunea utilizării utilajului.

În acest Manual de utilizare sunt prezentate calificările persoanelor pentru diferitele sarcini:

Operator:

Utilizatorul este informat de către operator în cadrul unei instruiți despre sarcinile care îi revin și posibilele riscuri care pot apărea în caz de comportament necorespunzător. Sarcinile care depășesc exploatarea normală pot fi executate de utilizator numai dacă acest lucru este indicat în acest Manual de utilizare iar operatorul l-a însărcinat în mod explicit cu aceste lucrări.

Electrician:

Pe baza pregătirii sale profesionale, a cunoștințelor și experienței, precum și a cunoașterii normelor și prevederilor relevante, electricianul este capabil să execute lucrări la echipamentele electrice, să identifice posibilele riscuri și să evite posibilele pericole.

Electricianul este instruit special pentru mediul de lucru în care activează și cunoaște normele și prevederile relevante.

Personal specializat:

Pe baza pregătirii sale profesionale, a cunoștințelor și experienței, precum și a cunoașterii normelor și prevederilor relevante, personalul specializat este capabil să execute lucrările care îi sunt repartizate, să identifice posibilele riscuri și să evite pericolele.

Producător:

Anumite lucrări pot fi executate numai de personalul specializat al producătorului. Alte persoane nu sunt autorizate să execute aceste lucrări. Pentru executarea acestor lucrări, contactați Serviciul nostru pentru relații cu clienții.

2.4 Echipamentul individual de protecție

Echipamentul individual de protecție servește la protejarea persoanelor contra pericolelor asupra siguranței și sănătății la locul de muncă. Personalul trebuie să poarte echipamentul individual de protecție în timpul diferitelor lucrări efectuate la și cu camera de sablare, la care se va face referire în capitolele specificate ale acestui manual.

În capitolul următor este explicat echipamentul individual de protecție:

**Cască de protecție**

Casca de protecție industrială protejează capul de obiectele în cădere și impactul cu obiectele fixe.

**Antifoane**

Antifoanele protejează urechile împotriva pierderii auzului provocată de zgomot.

**Protecția respirației**

Protecția respirației protejează căile respiratorii de infiltrarea prafului și corpurilor străine cu mărime redusă.

**Ochelari de protecție**

Ochelarii de protecție protejează ochii de piese care sar.

**Mănuși de protecție**

Mănușile de protecție protejează mâinile de piese cu muchii ascuțite, precum și de frecare, abraziune sau accidentări grave.

**Încălțăminte de protecție**

Încălțăminte de protecție protejează picioarele de contuzii, piese care cad și contra alunecării.

**Îmbrăcăminte de protecție**

Îmbrăcăminte de protecție este o îmbrăcăminte strânsă pe corp, fără părți care atârnă, cu rezistență la rupere scăzută.

2.5 Simboluri referitoare la siguranță

Pe camera de sablare sunt aplicate diverse simboluri referitoare la siguranță, ce trebuie respectate și urmate.

Pictogramele referitoare la siguranță nu trebuie îndepărtate. Deteriorarea sau lipsa pictogramelor referitoare la siguranță poate conduce la erori în utilizare, la pagube materiale sau la răniri personale. Acestea trebuie înlocuite imediat.

Dacă pictogramele referitoare la siguranță nu se pot recunoaște la prima vedere și nu pot fi înțelese se va scoate camera de sablare din funcțiune până ce vor fi aplicate noi pictograme referitoare la siguranță.

Au fost aplicate următoarele simboluri și pictograme referitoare la siguranță:

<p>Sicherheitshinweise</p> <p>Lesen Sie sorgfältig die Betriebsanleitung und beachten Sie die Sicherheitshinweise.</p> <p>Verschließen Sie sicher die Tür bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen.</p> <p>Trennen Sie die Druckluft und die Stromversorgung vor Wartungsarbeiten von der Maschine.</p> <p>Benutzen Sie geeignete Schutzkleidung, wie Schutzbrille und Staubmaske.</p> <p>Vorbeugende Instandhaltungsarbeiten</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Auffangbehälter und Filter öfters säubern. 2. Verschleißteile überprüfen (z.B. Düsen, Blenden und Handschuhe). 3. Überprüfung des Schleifmittels. Bei Verschleißerscheinungen ersetzen. 4. Innenraum der Kabine gelegentlich säubern. 5. Vermeiden Sie Feuchtigkeit in den Luftleitungen und am Schleifmittel. 6. Türdichtung wöchentlich auf Undichtigkeit überprüfen. 7. Überschreiten Sie nicht den max. Druck von 8,6 bar. 8. Leuchtmittel mit max. 70 W, 12 V verwenden. 	<p>Warnings</p> <p>Read operation instructions thoroughly before using.</p> <p>Secure door before operating machine.</p> <p>Disconnect machine from air supply and electrical outlets before performing maintenance.</p> <p>Use appropriate safety wear, such as safety goggles and dust mask.</p> <p>Preventive Maintenance Procedure</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Clean dust collector and filter often. 2. Check wear parts (i.e. nozzles, orifices and gloves). 3. Check abrasives. Abrasives wear out and need to be replaced occasionally. 4. Clean inside of cabinet occasionally. 5. Avoid moisture in the air lines and abrasive. 6. Check door gasket for leaks weekly. 7. Do not operate the blasting system at over 8,6 bar. 8. Don't use over 70 watt, 12 volt light bulb.
---	--



Fig. 1: Plăcuțele de siguranță de pe camera de sablare SSK 2

3 Utilizarea conform destinației

Camera de sablare SSK 2 servește exclusiv îndepărtării ruginii și curățării suprafețelor metalice cu unelte pneumatice, folosindu-se un material de sablare cu nisip cu granulație de 40 - 120 mesh. Presiunea de lucru trebuie să fie de maximum 8,6 bar. Lucrările se pot realiza numai cu camera închisă, fiind necesară o etanșeitate perfectă.

Camera de sablare poate fi operată doar de persoane ce sunt instruite cu privire la utilizarea ei.

Utilizarea conform destinației include și respectarea tuturor indicațiilor din acest manual. Orice altă utilizare care nu se încadrează în conceptul de utilizare conform destinației se consideră exploatare incorectă.

Firma Stürmer Maschinen GmbH nu își asumă răspunderea în cazul întreprinderii unor modificări constructive și tehnice la camera de sablare.

Se exclud pretențiile de orice tip în cazul daunelor apărute în urma utilizării neconforme.

4 Date tehnice

Model	SSK 2
Volum camera de lucru	220 de litri
Presiunea de lucru	2,8 - 8,0 bar
Presiunea de lucru maximă	8,6 bar
Granulația agentului de sablare	0,42 - 0,125 mm
Conectare conductă de aer comprimat	3/8"
Consum de aer	200 - 500 Litri/min
Conexiunea electrică	230 V / 50 Hz
Temperatura de lucru	+5 până la +35 °C
Dimensiuni interioare cameră de lucru (LxIxH față/spate)	860 x 560 x 360/560 mm
Dimensiuni	950 x 660 x 1380 mm
Greutate (net/brut)	48/51 kg

4.1 Eticheta cu specificații


Sandstrahlkabine Sandblasting cabinet			
Typ Type	SSK 2	Serien-Nr. Serial no.	
Artikel-Nr. Item no.	6204001	Baujahr Year of manufacture	
Netzanschluss Power connection	230 V	Gewicht Weight	51 kg
 www.unicraft.de		Stürmer Maschinen GmbH Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, 96103 Hallstadt Deutschland / Germany	

Fig. 2: Plăcuța de identificare a camerei de sablare SSK 2

5 Transport, ambalare, depozitare

Livrare

După livrare, verificați dacă la camera de sablare există avarii vizibile în urma transportului. În cazul în care descoperiți deteriorări, vă rugăm să le raportați imediat companiei de transport și distribuitorului.

Transport



INDICAȚIE!

La transport sau în timpul operațiilor de ridicare luați în considerare greutatea camerei de sablare. Mijloacele de transport și ridicare trebuie să poată prelua sarcina.



INDICAȚIE!

Protejați camera de sablare împotriva umezelii.

Camera de sablare poate fi transportată exclusiv în picioare. Camerele de sablare nu trebuie stivuite prin suprapunere. Nu puneți alte obiecte pe camera de sablare.

Pentru transport, camera de sablare se va așeza pe un palet. Paletul trebuie fixat în conformitate cu regulile zonei de încărcare.

Pentru protecția față de umiditate și murdărie, toate piesele metalice trebuie lubrifiate.



Sfaturi și recomandări

În cazul transporturilor pe distanțe mai mari aveți în vedere ca protecția anticorozivă să fie intactă sau, la nevoie, înlocuită.

Transport cu un motostivuitor/transpalet:

Pentru transportul cu un vehicul sau un motostivuitor camera de sablare trebuie fixată cu ajutorul unor șuruburi pe o suprafață plană, stabilă (de ex. pe un palet).

Ambalare

Toate materialele de ambalare folosite și materialele auxiliare folosite la ambalare sunt reciclabile și trebuie predate centrelor specializate.

Componentele din carton trebuie predate spre reciclare la un centru de colectare a deșeurilor din hârtie.

Foliile sunt din polietilenă (PE), iar componentele de protecție, din polistiren (PS). Aceste materiale trebuie predate unui centru de colectare a deșeurilor sau unei societăți de salubritate.

Depozitare

Depozitați camera de sablare bine curățată într-un spațiu curat, uscat și ferit de temperaturi negative.

6 Descriere

Imaginile din acest Manual de utilizare pot fi diferite față de dispozitivul original.



Fig. 3: Cameră de sablare SSK 2

- 1 Ușă cu garnitură
- 2 Pistol de sablare
- 3 Racord de aer comprimat
- 4 Clapetă de evacuare
- 5 Pâlnie
- 6 Mănușă
- 7 Geam de inspecție

6.1 Volumul livrării

- Cameră de sablare
- Sursă de iluminare interioară 12 V cu alimentare la 230 V
- Pistol de sablat cu nisip cu 4 duze ceramice interschimbabile
- Grătar de stocare pentru depozitarea piesei de prelucrat
- Manual de utilizare

7 Montaj, amplasare și racordare

Camera de sablare poate fi amplasată și utilizată doar în spații uscate, bine ventilate.

Trebuie așezată numai pe o suprafață stabilă și plană.

Trebuie să vă asigurați că există suficientă libertate de mișcare și o iluminare adecvată pentru a lucra.



Purtați mănuși de protecție!



Purtați încălțăminte de protecție!



Purtați îmbrăcăminte de protecție!



ATENȚIE!

Pericol de strivire!

În cazul lucrărilor neadecvate executate la montajul camerei de sablare există riscuri de rănire a degetelor și mâinilor.

- Respectați greutatea camerei de sablare. Fiți atenți la amplasarea fixă și echipamentele de susținere.

7.1 Montaj

Camera de sablare se va monta înainte de punerea în funcțiune.

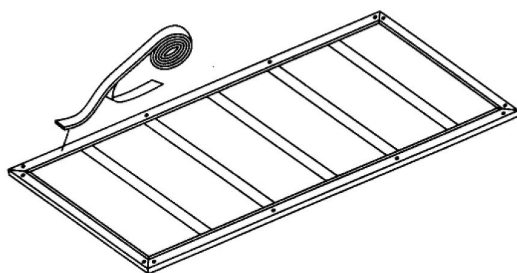


Fig. 4: Montare: Lipirea garniturilor

Pasul 1: Lipiți banda de etanșare pe marginile părții superioare a pâlniei și pe grătarul de stocare.

Pasul 2: Puneți carcasa pe lateral.

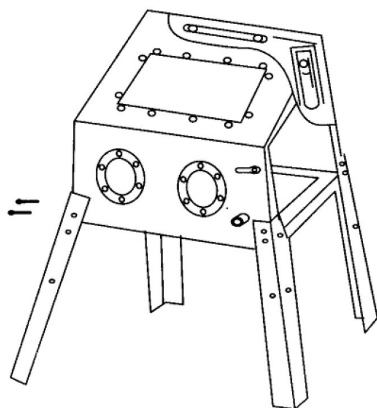


Fig. 5: Montare: Înșurubați picioarele

Pasul 3: Montați cele patru picioare cu șuruburile atașate M6x12, șaibele de distanțare și piulițele pe carcasă. Strângeți piulițele cu mâna.

Pasul 4: Așezați camera de sablare pe picioare.

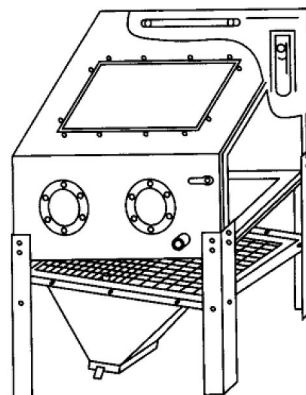


Fig. 6: Montare: Grătarul de stocare și pâlnia

Pasul 5: Așezați grătarul de stocare pe cadrul aferent. Apoi așezați grătarul de stocare cu cadrul pe pâlnie.

Pasul 6: Montați pâlnia cu grătarul de stocare cu șuruburile atașate M6x20, șaibele de distanțare și piulițele pe carcasă.

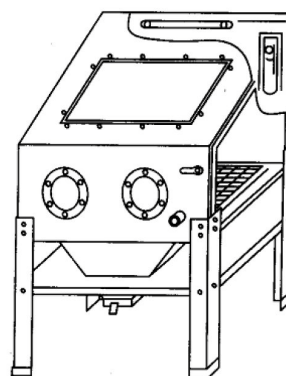


Fig. 7: Montare: Platforma interioară

Pasul 7: Înșurubați șuruburile M6x12 ale platformei cu șaibele de distanțare și piulițele pe picioarele cabinei, la jumătate din înălțime (fig. 7).

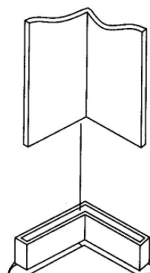


Fig. 8: Montarea tampoanelor din cauciuc

Pasul 8: Atașați cele patru tampoane din cauciuc la partea inferioară a picioarelor cabinei.

Pasul 9: Fixați toate șuruburile și piulițele.

Pasul 10: Fixați conducta agentului de sablare la conducta de aspirație a pâlniei cu un colier de furn și racordați conducta de aer comprimat la carcasă. Conducta agentului de sablare va trece prin partea superioară a grătarului de stocare și va conecta ambele conducte la pistolul de sablare.

Pasul 11: Turnați agentul de sablare prin grătarul de stocare, în pâlnia camerei de sablare.

7.2 Conexiunea electrică



PERICOL!

Pericol de moarte prin electrocutare!

La contactul cu părțile electrice există pericol de moarte prin electrocutare.

- Lucrările la conexiunea electrică trebuie executate numai de tehnicieni specializați.



ATENȚIE!

Camera de sablare trebuie să dispună de o bună împământare pentru a evita formarea de scântei prin descărcarea statică.

Pasul 1: Verificați dacă tensiunea rețelei electrice corespunde celei indicate pe eticheta cu specificații.

Pasul 2: Asigurați o bună împământare a camerei de sablare.

Pasul 3: Conectați cablul electric la rețeaua de alimentare cu energie electrică.

7.3 Diametru racord aer comprimat

Pentru operarea camerei de sablare aveți nevoie de un compresor cu capacitate de umplere de minim 700 de litri/min. și un rezervor de minim 100 de litri. Aerul generat trebuie să fie curat, fără condens și ulei.

Presiune de operare reglabilă: 2,8 - 8,6 bar.



ATENȚIE!

Umiditatea din aerul comprimat afectează fluxul agentului de sablare și poate conduce la bulgări și blocări ale supapelor și conductelor.

8 Punere în funcțiune



AVERTISMENT!

Pericol de moarte!

Există pericol de moarte dacă nu respectați aceste reguli.

- Nu executați niciodată lucrări la camera de sablare dacă vă aflați sub influența alcoolului, drogurilor sau medicamentelor și/sau sunteți prea obosiți sau suferiți de boli ce afectează concentrația.
- Camera de sablare poate fi operată doar de o singură persoană. Persoanele neautorizate nu au voie să stea în zona de lucru în timpul utilizării dispozitivului.



Purtați antifoane!



Purtați ochelari de protecție!



Purtați aparate de protecție a respirației!



Purtați încălțăminte de protecție!



Purtați îmbrăcăminte de protecție!



INDICAȚIE!

Înainte de a pune în funcțiune pentru prima dată camera de sablare, efectuați următorii pași.

- Verificați toate conexiunile filetate de la camera de sablare și strângeți-le, dacă este necesar.
- Verificați etanșeitatea camerei de sablat.



ATENȚIE!

Pistolul de sablare cu nisip nu trebuie niciodată îndreptat înspre operator.

Nu lucrați niciodată cu ușa de la camera de sablare deschisă



ATENȚIE!

Nu folosiți niciodată nisip obișnuit ca material de pulverizare.



ATENȚIE!

Piesa de prelucrat trebuie să fie curată și uscată



INDICAȚIE!

Distanța dintre pistolul de sablare și obiect joacă un rol important și nu trebuie să depășească 20 cm.

Pasul 1: Alegeți agentul de sablare și umpleți camera de sablare până la jumătate din înălțimea maximă a pâlniei.

Pasul 2: Piesa nu trebuie să prezinte urme de ulei, grăsime și umiditate. Eventual curățați piesa de prelucrat înainte de a o amplasa în camera de sablare.

Pasul 3: Reglați presiunea de lucru dorită pentru alimentarea cu aer comprimat (compresor). Asigurați-vă că nu se va depăși presiunea maximă! În funcție de sensibilitatea materialului setați corespunzător presiunea de lucru mai redusă.

Pasul 4: Racordați camera de sablare la sursa de aer comprimat.

Pasul 5: Puneți piesa de prelucrat în camera de sablare și conectați sursa de iluminare în camera de sablare.

Pasul 6: Țineți pistolul de sablat și piesa de prelucrat cu mănușile integrate în pachet și începeți sablarea. Țineți pistolul de sablare cu nisip într-un unghi de 45° până la 60° față de piesa de prelucrat, în timp ce agentul de sablare trebuie suflat către peretele posterior al camerei de sablare cu nisip. Dozați alimentarea cu agent de sablare cu ajutorul pârgheii.

Pasul 7: După încheierea activității, decuplați unealta de la sursa de aer comprimat și scoateți piesa prelucrată.

9 Întreținere, curățare și reparare



ATENȚIE!

Înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere, reparare și curățare decuplați dispozitivul de la alimentarea cu aer comprimat și camera de sablare de la rețeaua de energie electrică. Lucrările de întreținere și reparații pot fi realizate doar de personal specializat.

9.1 Întreținere prin curățare

Camera de sablare trebuie menținută permanent în stare curată.



Purtați mănuși de protecție!



INDICAȚIE!

Nu folosiți niciodată agenți de curățare aspri, cu rugozitate ridicată, pentru operațiile de curățare. Aceștia ar putea duce la avarierea sau distrugerea camerei de sablare.

Toate piesele din plastic și suprafețele vopsite trebuie curățate cu o lavetă moale, umezită și cu un agent de curățare neutru.

Păstrați camera de sablare curată și uscată.

9.2 Întreținere și reparare



ATENȚIE!

Lucrările de întreținere și reparare trebuie efectuate numai de persoane instruite.

În cazul în care camera de sablare nu funcționează normal, adresați-vă unui distribuitor specializat sau serviciului nostru pentru relații cu clienții. Datele de contact se găsesc în capitolul 1.2 Relații cu clienții.

Toate dispozitivele de protecție și siguranță trebuie remontate imediat după terminarea lucrărilor de întreținere și reparație.

Furtunurile de aer trebuie verificate la intervale periodice de timp pentru a se determina eventualele deteriorări și scurgeri. Furtunurile deteriorate trebuie înlocuite.

Curățați piesa de prelucrat de murdărie. Curățarea periodică ușurează activitatea cu dispozitivul pneumatic.

Verificați duza pistolului de sablat după 10 până la 12 ore de funcționare. În caz de uzură neuniformă, duza trebuie rotită cu 1/4 la fiecare 10 ore de funcționare.

Pentru a asigura un flux bun al agentului de sablare aerul comprimat trebuie să fie uscat și fără ulei. Verificați periodic calitatea aerului comprimat, eventual instalați un sistem de drenaj.

Verificați periodic calitatea agentului de sablare. Dacă dimensiunea granulelor este prea mică sau sunt afectate de murdărie, înlocuiți agentul de sablare

Verificați periodic elementele de fixare cu prindere filetată cu privire la strângerea și etanșeitatea lor și la nevoie strângeți din nou.

9.3 Înlăturarea erorilor



ATENȚIE!

Dacă apare una din următoarele erori, întrerupeți imediat utilizarea camerei de sablare. Pot fi produse răni serioase sau deteriorări ale dispozitivului. Toate lucrările de reparații sau înlocuire pot fi realizate doar de personal calificat și specializat, în prealabil dispozitivul fiind deconectat de la sursa de alimentare cu aer comprimat.

Defecțiune	Cauză posibilă	Remediere
Camera de sablare nu funcționează	1. Pârghie de operare defectă 2. Nu există conexiune la sursa de aer comprimat.	1. Înlocuiți pârghia de acționare. 2. Efectuați conexiunea racordului la aer comprimat.
Sablare deficitară	1. Duza de pulverizare uzată 2. Puterea compresorului nu este suficientă 3. Presiunea de lucru este prea mică	1. Înlocuiți duza de pulverizare. 2. Folosiți compresoare mai puternice 3. Creșteți presiunea de lucru
Nu este pulverizat suficient agent de sablare sau nu este pulverizat deloc agent de sablare	1. Duza este blocată 2. Orificiul de aerisire a rezervorului de sablat este blocat 3. Tubul de aer de la furtunul de aspirare a materialului este obturat 4. Aer prea umed 5. Conductă neetanșă	1. Curățați sau înlocuiți duza. 2. Curățați aerisirea 3. Curățați sau înlocuiți tubul de aer 4. Instalarea separatorului de apă 5. Înlocuiți conducta
Pierdere de presiune la pistolul de sablare cu nisip	1. Conducta de aer comprimat este blocată sau are o secțiune transversală prea mică 2. Conducta de aer comprimat este prea lungă	1. Curățați conducta sau înlocuiți-o cu una cu secțiune mai mare. 2. Scurtați conducta

10 Dezafectare, reciclarea aparatelor vechi

În interesul dvs. și pentru a proteja mediul înconjurător, asigurați-vă ca toate părțile componente ale camerei de sablare să fie reciclate numai pe căile prevăzute și permise de lege.

10.1 Scoaterea din funcțiune

Camera de sablare uzată trebuie scoasă din funcțiune imediat conform prevederilor pentru a se evita o utilizare ulterioară abuzivă și punerea în pericol a mediului înconjurător sau a oamenilor.

Pasul 1: Eliminați din camera de sablare vechi toate materialele care pun în pericol mediul înconjurător.

Pasul 2: Dacă este cazul, demontați camera de sablare în unități și componente reciclabile.

Pasul 3: Reciclați componentele și materialele pe căile corespunzătoare.

11 Răspunderea pentru defecte (garanție)

Pentru clienții noștri care sunt consumatori se aplică reglementările legale. Clientul trebuie să ne dea posibilitatea de a ne convinge de defect și de a duce marfa la cererea noastră și pe cheltuiala noastră într-unul dintre atelierelor noastre pentru a fi investigată. Pentru clienții noștri industriali se aplică următoarele:

(1) Marfa livrată trebuie verificată imediat după recepție cu privire la posibile defecte. Defectele vizibile trebuie raportate imediat în scris. De asemenea, defectele cauzate de transport și părțile componente lipsă trebuie raportate imediat transportatorului. În cazul în care defectele nu pot fi descoperite imediat chiar și după o verificare atentă, acestea trebuie raportate în scris imediat după ce au fost constatate. În acest caz clientul nostru trebuie să suspende imediat utilizarea mărfii comandate. Clientul trebuie să ne dea posibilitatea de a ne convinge de defect și de a duce marfa la cererea noastră și pe cheltuiala noastră într-unul dintre atelierelor noastre pentru a fi investigată. După verificarea și testarea produsului, obiecțiile în caz de defecte ce s-au putut constata la recepție, sunt excluse. La clienții industriali nu se aplică termenul legal de 2 ani de răspundere în caz de defecte.

(2) Perioada de răspundere în caz de defecte este de un an de la transferarea riscului, dacă nu rezultă altceva din contract sau lege. Dacă producătorul obiectului livrat oferă o perioadă de răspundere mai mare sau o garanție, după cumpărare noi ne cedăm drepturile noastre persoanei fizice sau juridice care face comanda/cumpărătorului. Lista actuală a diferitelor termene/condiții de răspundere în caz de defecte, respectiv a termenelor/condițiilor de garanție ale producătorilor ne poate fi solicitată în orice moment.

(3) În caz de garanție, la alegerea noastră și după o discuție cu producătorul, vom repara produsul sau îl vom înlocui. Cheltuielile necesare, mai ales costurile de transport, infrastructură, materiale și lucrări, rezultate din transportarea obiectului achiziției într-un alt loc decât locul de execuție, nu trebuie suportate de noi, decât în cazul în care legea prevede acest lucru. În cazul în care repararea sau înlocuirea nu sunt realizate de două ori conform unor documente doveditoare sau repararea defectului implică cheltuieli disproporționate de mari și din acest motiv se refuză repararea, clientul nostru poate solicita o reducere a plății sau anularea contractului. Le atragem atenția clienților că nu există un caz de răspundere în caz de defecte dacă apar daune la client din cauza utilizării abuzive sau a utili-

zării necorespunzătoare sau dacă apar daune din cauza faptului că produsele sunt supuse la client unor condiții improprietăți de utilizare (în special temperaturi extreme, umezeală, solicitare fizică sau electrică neobișnuită, variații de tensiune, descărcări electrice, electricitate statică, incendiu).

(4) Dacă în urma verificării mărfii în cadrul obiecțiilor în caz de defecte rezultă că aceste obiecții nu sunt îndreptățite, avem dreptul de a solicita o plată corespunzătoare pentru verificarea mărfii și pentru expediere.

(5) Garanția noastră nu se aplică la uzura obișnuită, utilizarea și depozitarea necorespunzătoare, montajul greșit și nici la daune rezultate, după transferarea riscului, din manipularea greșită sau neglijență, solicitarea excesivă, echipamente neadecvate sau în urma altor influențe care nu sunt prevăzute în contract.

(6) Lucrările de reparații executate de persoana care face comanda/cumpărător sau de o terță parte fără acordul nostru sau reparațiile necorespunzătoare de către un partener de service neautorizat de producător exclud orice pretenție de răspundere în caz de defecte.

(7) În caz de încălcare a contractului, întârziere, imposibilitate, acțiune nepermisă sau din orice motiv legal (cu excepția încălcărilor anterioare contractului), răspundem numai pentru acțiuni intenționate și neglijență gravă. În cazul în care rezultă vătămări corporale sau este afectată sănătatea, dacă se încalcă intenționat principalele obligații contractuale sau în caz de înșelăciune intenționată, precum și în caz de pretenții de plată de daune conform § 437 cifra 2 BGB (Codul Civil German), răspundem în limita legală. În cazul încălcării principalelor obligații contractuale răspunderea noastră se limitează la daunele specifice, care pot fi prevăzute. Termenul de obligație principală se folosește pentru desemnarea încălcării unei obligații descrise concret, care periclitează îndeplinirea scopului contractului, sau cu o explicație abstractă, reprezintă obligația a cărei îndeplinire permite executarea corespunzătoare a contractului și pe a cărei îndeplinire clientul se bazează în mod normal. În caz de întârziere, alternativ la plata de daune, clientul are dreptul de a se retrage din contract.

(8) Pentru solicitarea garanției este necesară prezentarea documentului de achiziție, în original, din care să reiasă seria și numărul aparatului (unde este cazul). Fără prezentarea documentului original de achiziție, operațiile prevăzute în garanție nu se vor efectua. Răspunderea pentru pierderea de date se limitează la costurile de reconstituire ale datelor în cazul existenței unei copii de siguranță, cu excepția cazului în care pierderile de date au fost determinate de noi intenționat sau prin neglijență gravă. Altfel, cu excepția cazurilor de pierdere intenționată sau neglijență gravă, răspunderea este exclusă.

(9) Răspunderea noastră conform Legii privind răspunderea pentru produse rămâne valabilă.

12 Părți componente



PERICOL!

Pericol de rănire prin folosirea de părți componente neautorizate!

Utilizarea unor părți componente neautorizate sau defecte poate duce la riscuri pentru operator, precum și la avarii și funcționare necorespunzătoare.

- Se vor utiliza exclusiv părțile componente originale ale producătorului sau părți componente aprobate de acesta.
- În caz de neclarități, trebuie contactat producătorul.



Sfaturi și recomandări

Dacă se utilizează părți componente care nu sunt originale, garanția producătorului își pierde valabilitatea

12.1 Comandarea părților componente

Părțile componente pot fi achiziționate prin intermediul dealerului autorizat sau direct de la producător. Datele de contact se găsesc în capitolul 1.2 Relații cu clienții.

Când trimiteți solicitări sau faceți comenzi de părți componente, oferiți următoarele date:

- Tipul produsului
- Numărul articolului
- Numărul poziției
- Anul de fabricație
- Cantitate
- Tipul de expediere dorit (poștă, porto, maritim, aer, expres)
- Adresa de expediere

Comenzile de părți componente fără informațiile indicate mai sus pot fi neglijate. Dacă nu se indică tipul de expediere dorit, expedierea va fi efectuată la alegerea furnizorului.

Informațiile despre tipul produsului, numărul articolului și anul de fabricație se găsesc pe eticheta cu specificații aplicată pe camera de sablare.

Exemplu

Trebuie comandate mânușile pentru camera de sablare.

Mânușile sunt indicate în Schema părților componente cu Numărul poziției 29

- Tipul produsului: **Cameră de sablare SSK 2**
- Numărul articolului: **620 4001**
- Numărul poziției: **29**

Numărul de comandă este: **0-6204001-29**

Numărul de comandă este alcătuit din numărul articolului, numărul poziției și o cifră înaintea numărului articolului.

- Înainte de numărul articolului trebuie scris un 0.
- De asemenea, înainte de numărul poziției cuprins între 1 și 9 trebuie scris un 0.

Numărul de articol al camerei de sablare

Cameră de sablare SSK 2: **620 4001**

12.2 Schema părților componente SSK 2

Următoarele scheme vă ajută să identificați părțile componente necesare în caz de reparare. Dacă este cazul, trimiteți distribuitorului dvs. o copie a schemei cu părțile componente indicate.

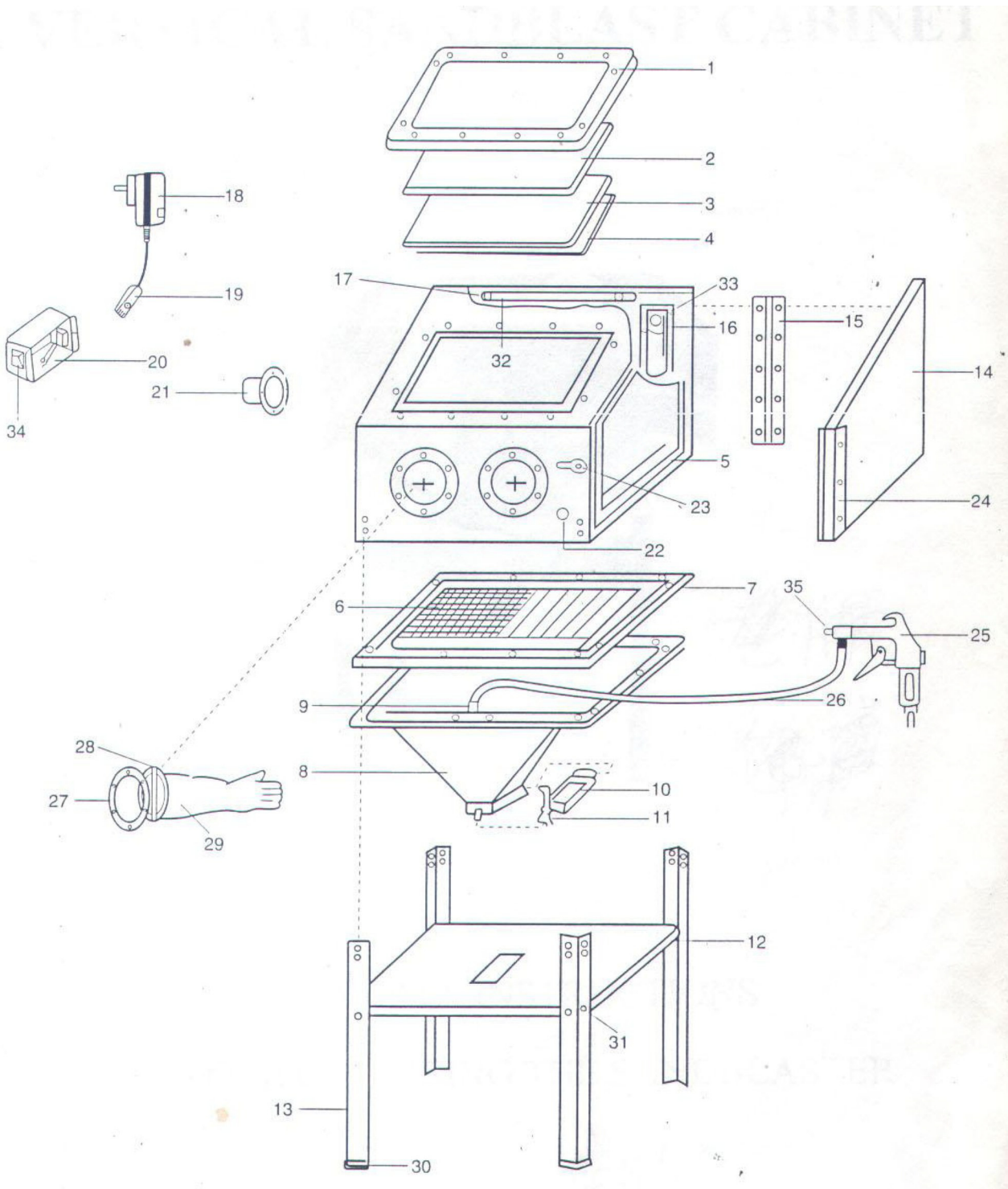


Fig. 9: Schema părților componente

13 Declarația de conformitate CE

Conform directivei de joasă tensiune 2006/95/CE

Producător/distribuitor: Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

declară că următorul produs (descriș mai jos)

Grupul de produse: Unicraft® Werkstatttechnik

Denumirea utilajului: SSK 2

Tipul utilajului: Cameră de sablare

Numărul articolului: 620 4001

Numărul de serie: _____

Anul de fabricație: 20____

pe baza concepției și tipului de montaj, precum și a execuției puse de noi în circulație, corespunde cerințelor de siguranță și sănătate ale Directivelor CE relevante menționate mai sus și în continuare.

Directive CE relevante: 2004/108/CE Directiva privind compatibilitatea electromagnetică

S-au aplicat următoarele norme armonizate:

DIN EN ISO 12100:2010: Securitatea mașinilor - principii generale de proiectare -
Evaluarea și reducerea riscurilor

Responsabil cu întocmirea documentației: Departamentul tehnic, Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, D-96103 Hallstadt

Hallstadt, 17.11.2015



Kilian Stürmer
Director General



